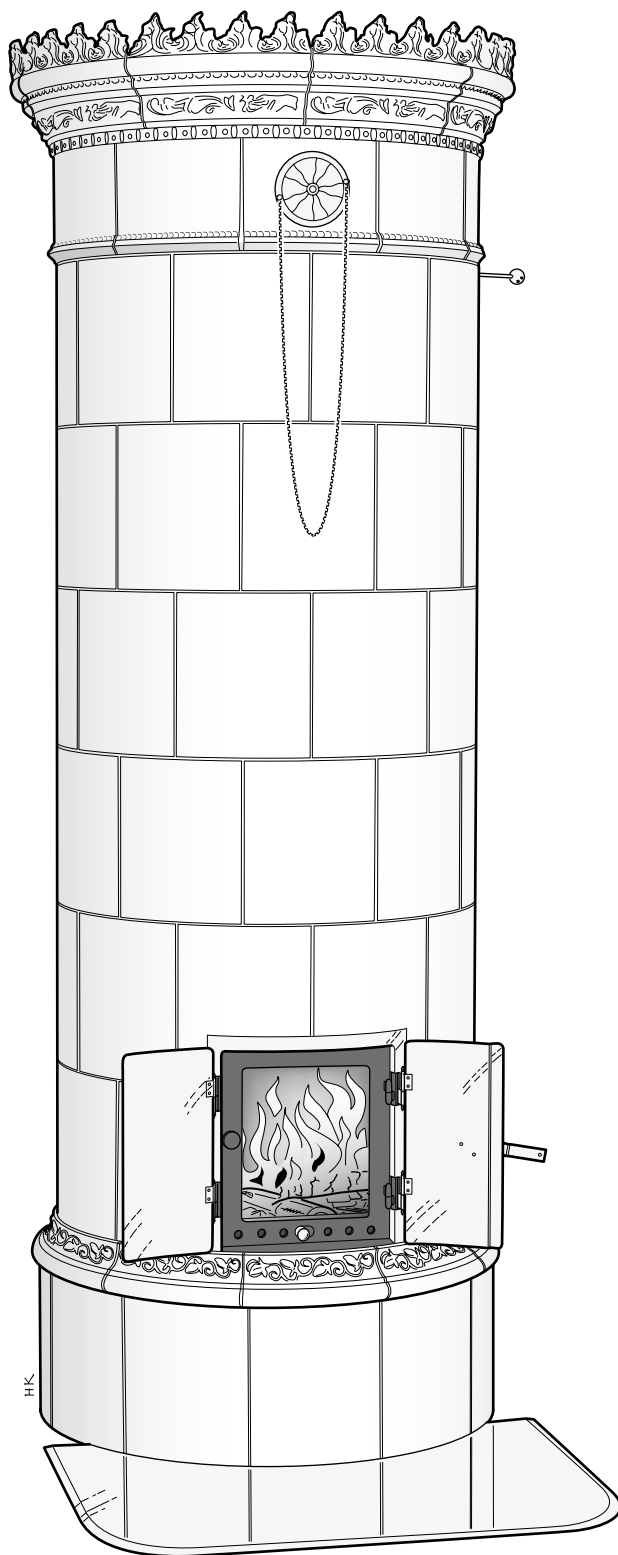


<b>SE</b>	Installationsanvisning	2
<b>NO</b>	Installasjonsanvisning	16
<b>DE</b>	Installationsanleitung	30
<b>GB</b>	Installation instruction	44
<b>FI</b>	Asennusohjeet	58

# Installations- anvisning



Siri  
901  
902



## EC Deklaration om överensstämmelse



### TILLVERKARE

Namn NIBE AB/NIBE STOVES  
Adress Box 134, Skulptörvägen 10, SE-285 23 Markaryd  
Tillverkningsställe Markaryd, Sweden

### PRODUKT

Produkttyp Kakelugn eldad med fasta bränslen  
Typbeteckning Cronspisen  
Standard EN 15250  
Avsedd för användning Uppvärmning av bostäder  
Bränslen Vedbränsle  
Särskilda villkor Inga

CE-MÄRKNING	900 serien		
Utfärdad	2010		
Värmeavgivning	139 MJ		
Typ av bränsle	Vedbränsle		
Rökgastemperatur	178°C		
Verkningsgrad	77%		
Utsläpp av CO	0,18%		
Värmelagringskapacitet	max	50% av max	25% av max
Tid	3,4 h efter start	6,3 h från max	12,7 h från max

### BILAGOR

Eldnings och installationsanvisning

Niklas Gunnarsson  
Affärsområdeschef NIBE STOVES



### Kvalitetsgodkännande

Kakelugnen har provats av SP, Sveriges Tekniska Forskningsinstitut, och uppfyllt gällande regler för CE-märkning och gällande regler för typgodkännande. Tillverkning av produkten har skett i enlighet med de handlingar som ligger till grund för respektive godkännandebevis och därtillhörande krav på tillverkningskontroll. Både vid anslutning bakåt från kakelugnens rygg och uppåt vid toppanslutning skall skorstenen vara dimensionerad för minst 350° C.

## Bäste Cronspisen-ägare

Vi önskar Dig välkommen till Cronspisen-familjen och hoppas att Du får mycket glädje av Din Cronspis. Vi tror oss förstå att Du ställer höga krav på design och kvalitet och som nybliven ägare till en Cronspis har Du försäkrat Dig om en produkt med tidlös design och lång livslängd. Cronspisen har också en förbränning som är både miljövänlig och effektiv för bästa värmeutbyte.

Läs noga igenom installationsanvisningen innan Du påbörjar monteringen och den separata eldnings- och bruksanvisningen innan Du börjar elda.

## Innehållsförteckning

Allmänt	4
Installationsavstånd till väggar och tak	5
Fundament	6
Anslutning bakåt till murad skorsten	6
Montering av kakelugn	7
Monteringsföljd och viktiga mått vid montering av stomme	8
- Montering av stomme	9
- Inklädnad av stommen med keramisk filt och glasfibernet	11
- Kakelsättning	12
- Kakelfogning	14
Typskylt	14
Kakelritningar	15

### **OBS!**

#### **Installation av eldstad ska anmälas till den lokala byggnadsmyndigheten**

Husägaren står själv ansvarig för att föreskrivna säkerhetskrav är uppfyllda och för att installationen blir inspekterad av en kvalificerad kontrollant. Skorstensfejarmästaren ska informeras om installationen eftersom den medför ändrat sotningsbehov.

### **VARNING!**

#### **Kakelugnen blir mycket varm**

I drift blir vissa ytor på kakelugnen mycket varma och kan förorsaka brännskador vid beröring. Var också uppmärksam på den kraftiga värmestrålningen genom luckglaset. Om brännbart material placeras närmare än angivet säkerhetsavstånd kan brand förorsakas. Pyrelidning kan orsaka hastig gasantändning med risk för både materiella skador och personskador som följd.

## Allmänt

Denna anvisning innehåller instruktioner om hur Cronspisen Siri-modeller skall monteras och installeras. Tillsammans med kakelugnen levereras även en eldningsinstruktion och bruksanvisning. Vi uppmanar er att noggrant läsa igenom dessa och bevara dem för eventuellt framtida bruk.

Kakelugnen är typgodkänd och får anslutas till en skorsten dimensionerad för 350°C rökgastemperatur.

Förbränningsluft skall tillföras indirekt via en ventil i ytterväggen i det rum där kakelugnen är placerad.

## Teknisk data

Nominell effekt	2-4 kW
Värmeangivning	139 MJ
Rökgastemperatur	178° C
Verkningsgrad	77%
Utsläpp av CO	0,18%
Rökgasflöde	20,8 g/s

SP Sitac Typgodkännandenummer: 0638/99

Modellnummer	901	902
Vikt (kg)	1250	1300
Diameter (mm)	795	795
Standardhöjd (mm)	2020	2200

## Byggnmälan

För installation av eldstad och uppförande av skorsten fordras att en byggnmälan inlämnas till vederbörande byggnadsnämnd. För råd och anvisningar angående byggnmälan rekommenderar vi er att rådfråga byggnadsnämnden i er kommun.

## Bärande underlag

Cronspisens kakelugnar väger mellan 1200-1500 kg. För en tung eldstad som Cronspisen krävs ett betongfundament. Låt en behörig byggmästare uppföra fundamentet enligt anvisningarna i Boverkets Byggregler. Uppgift om fundamentets storlek finns i avsnittet "Fundament". Det är viktigt att underlaget är i våg och plant.

## Eldstadsplan

För att skydda golvet mot eventuellt utfallande glöd skall det framför kakelugnen placeras ett eldstadsplan. Är golvet framför kakelugnen brännbart måste det skyddas av ett obrännbart material som täcker minst 300 mm framför och 200 mm på vardera sida om luckan på kakelugnen.

Eldstadsplanet kan bestå av natursten, betong eller av 0,7 mm plåt. Som tillbehör finns eldstadsplan i mässingsplåt.

## Skorsten

Kakelugnen erfordrar ett skorstensdrag på minst -12 Pa. Draget påverkas främst av längden och arean på skorstenen, men även av hur trycktät den är. Minsta rekommenderade skorstenslängd är 3.5 m och lämplig tvärsnittsarea är 150-200 cm<sup>2</sup> (140-160 mm i diameter).

Var noggrann med att kontrollera att skorstenen är tät och att inga läckage förekommer runt sotluckor och vid röranslutningar.

Observera att en rökkanal med skarpa böjar och horisontell dragning reducerar draget i skorstenen. Maximal horisontell rökkanal är 1 m, förutsatt att den vertikala rökkanalslängden är minst 5 m.

Rökkanalen skall kunna sotas i hela sin längd och sotluckorna skall vara lätt åtkomliga.

## Arbetsredskap

Följande arbetsredskap behövs:

- Skyddspapper eller plast till väggar och golv.
- Två stadiga bockar och plank till arbetsställning.
- Hinkar till att blanda lerbruk mm, kraftig bormaskin med omrörare.
- Murslev, vattenpass, gummiklubba, borste, fogspackel, tvättsvamp och långskaftad pensel (elementpensel).

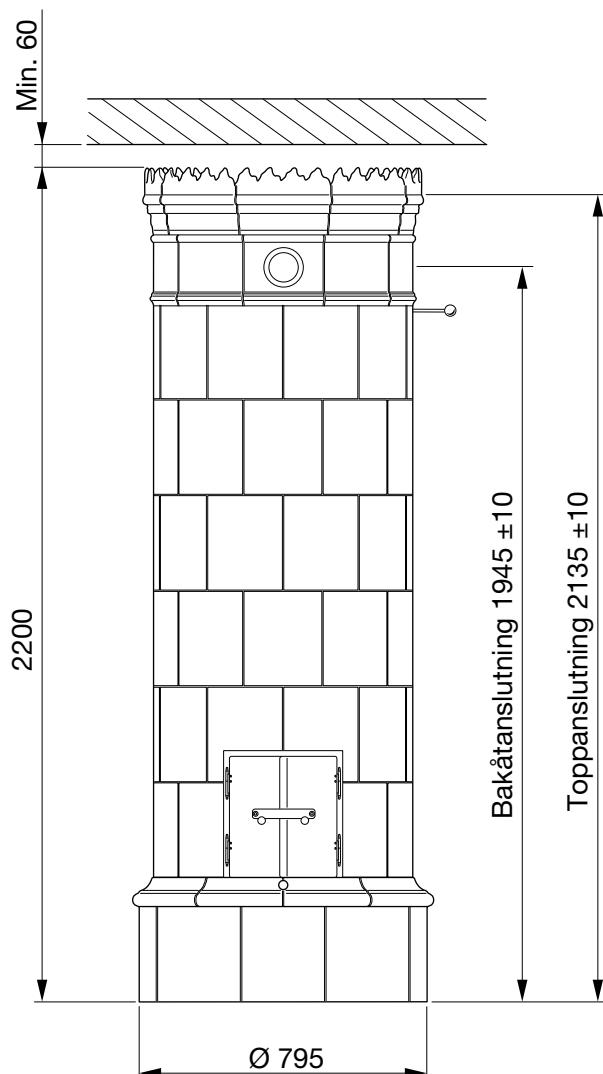
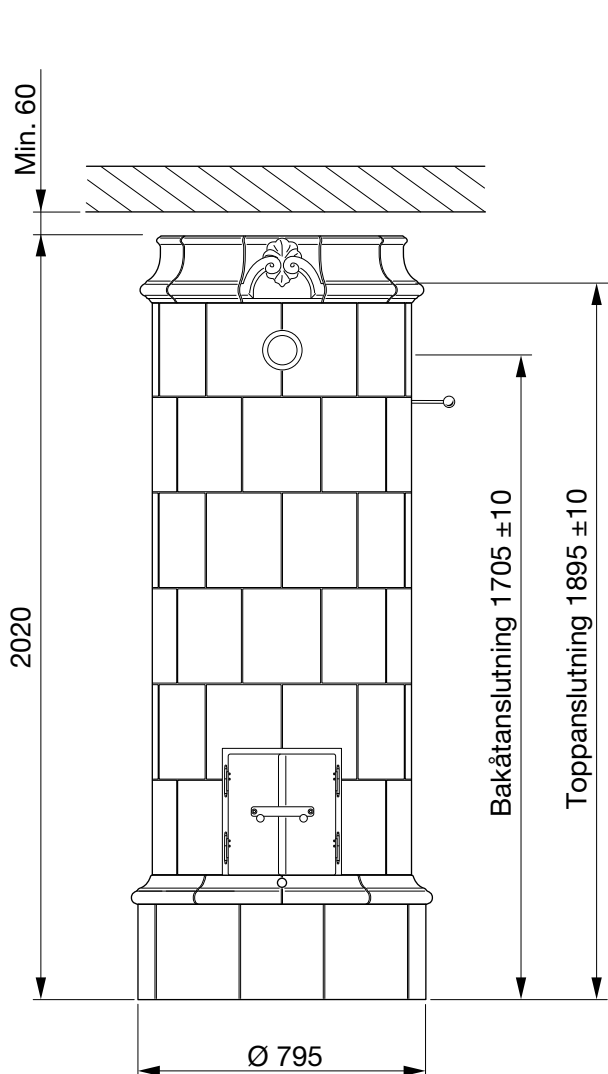
## Installationsavstånd till väggar och tak.

Kontrollera att installationsavstånden i figurerna nedan ej underskrids, se även avsnittet "Fundament". Samtliga mått är i millimeter och avser minsta tillåtna avstånd till både brännbar och icke brännbar byggnadsdel.

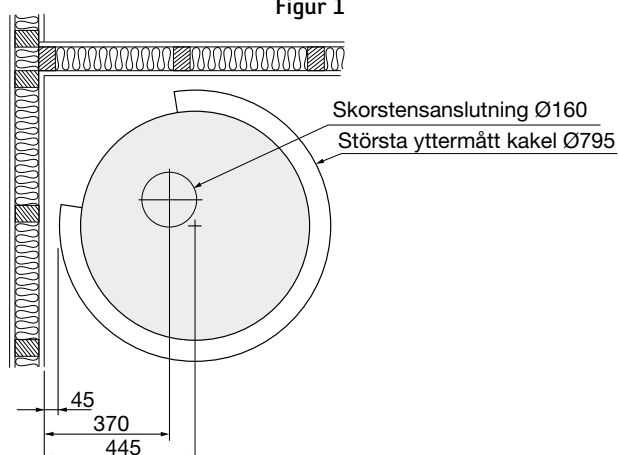
Vid toppanslutning till skorsten hänvisar vi till respektive fabriks monteringsanvisning.

Beakta de krav på säkerhetsavstånd till brännbart material som skorstenen ställer.

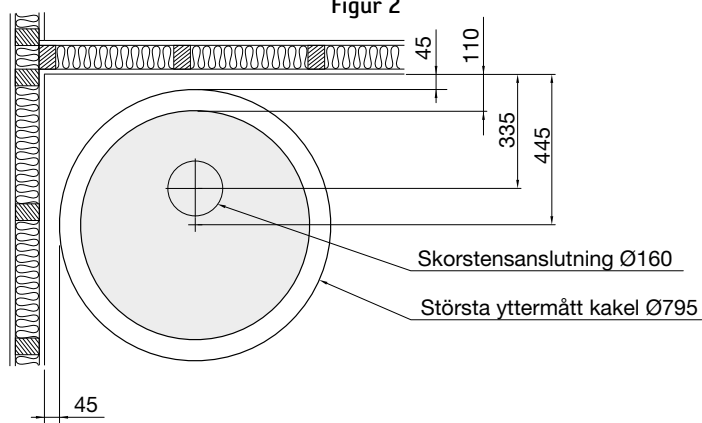
Minsta avstånd framför kakelugnsöppningen till brännbar byggnadsdel eller inredning skall vara 1 m.



Figur 1

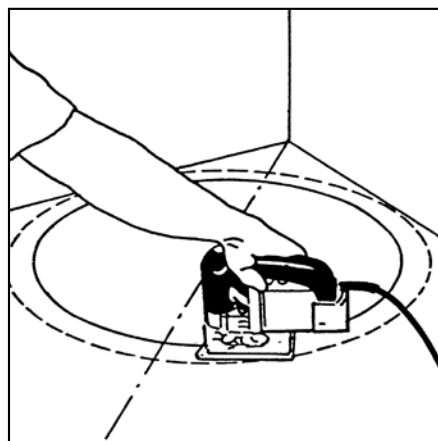
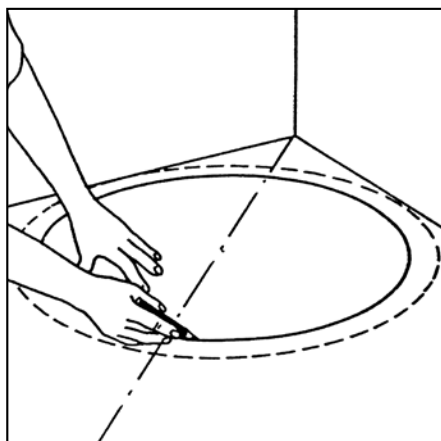
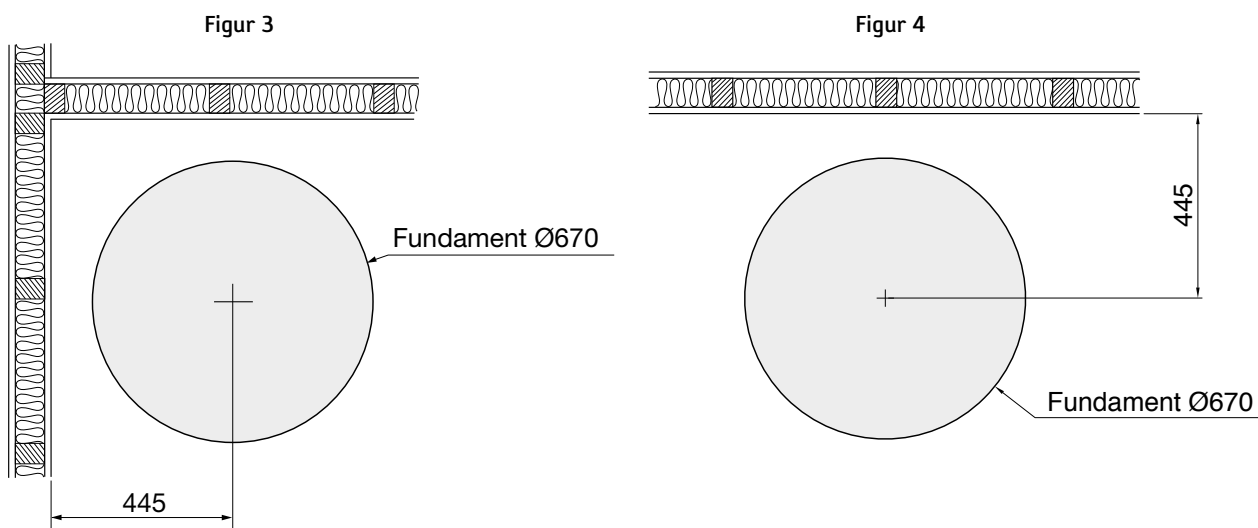


Figur 2



## Fundament

Håltagning i golvet till fundament skall ske enligt mått i figur 3 alternativt figur 4. Detta mått ger det minsta installationsavståndet enligt figur 1 alternativt figur 2.

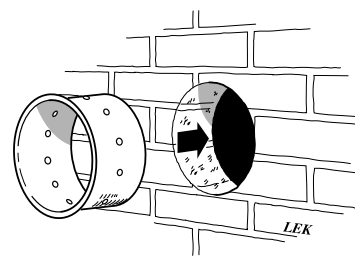
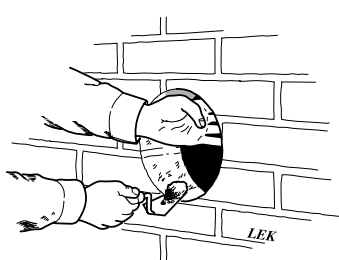
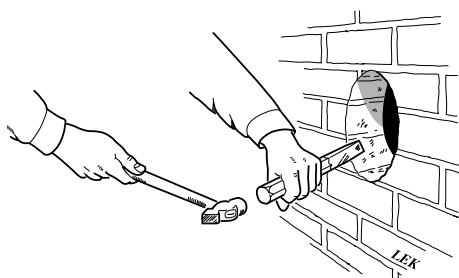


Markera ut placering av kakelugnens fundament enligt figur 3 alternativt figur 4. Gör hål i golvet och jämna av fundamentet så det är i våg och plant med färdigt/blivande golv. Markera även på golvet var fotkaklet  $\text{Ø}760$  skall placeras.

## Anslutning bakåt till murad skorsten

Märk ut centrum för håltagning i väggen till rökkanalen enligt mått leverans). Tag upp ett hål med ca. 180 mm i diameter och mura därefter fast inmurningsstosen med eldfast murbruk (ingår ej i

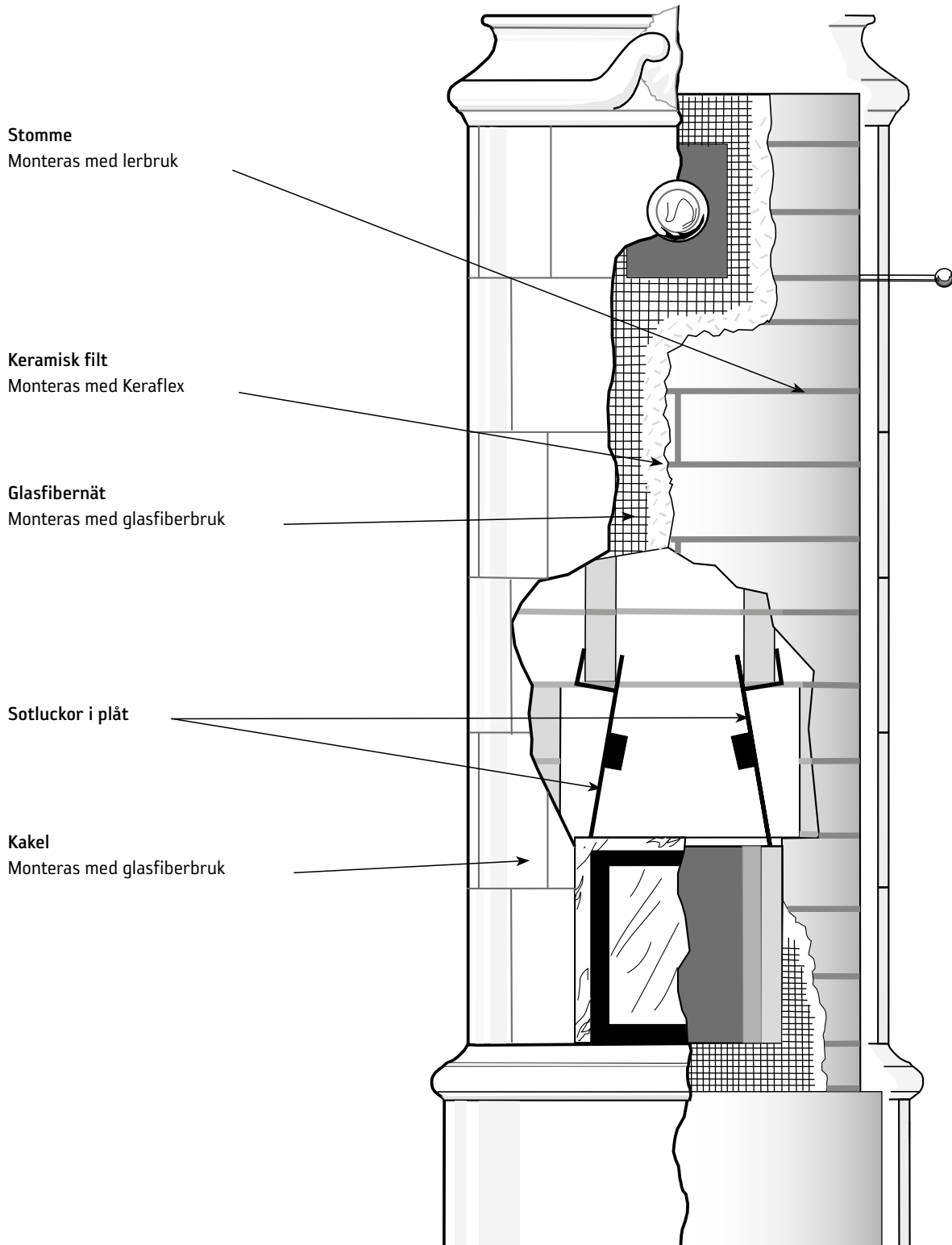
leverans). Låt murbruket torka innan kakelugnen ansluts till skorstenen.



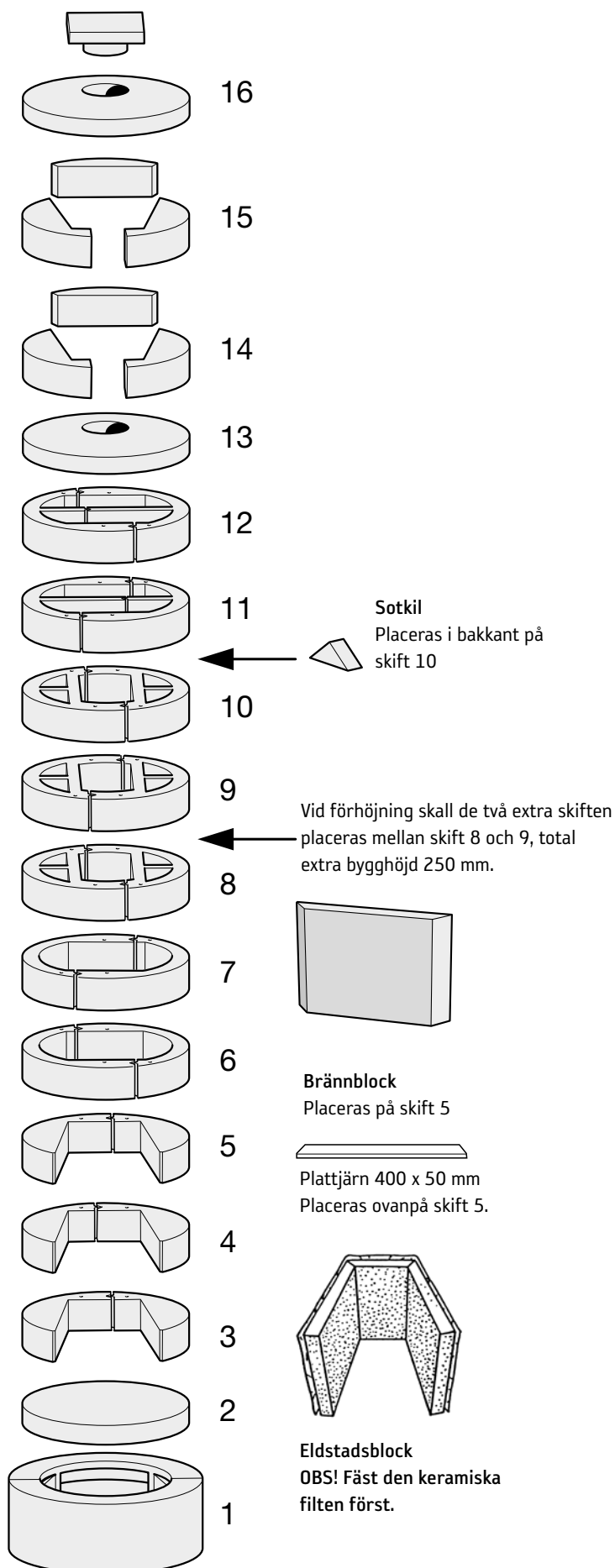
## Montering av kakelugn

Innan montering kontrolleras att samtliga detaljer finns på plats, sand ingår ej i leveransen från Cronspisen. Vid montering av stommen används medföljande lerpulver. Lerpulvret blandas väl med sand och vatten, 1 del lerpulver blandas med 3 delar sand till en jämn och smidig massa. När stommen är monterad strykes den med ett 3 mm tjockt lager Keraflex. Blanda Keraflexen med vatten enligt anvisningen på förpackningen. I den blöta Keraflexen fästs den keramiska filten. Utanpå den keramiska filten läggs ett 3 mm tjockt lager med glasfiberbruk. Glasfiberbruket blandas med vatten enligt anvisningen på förpackningen. Fäst därefter glasfibernet i

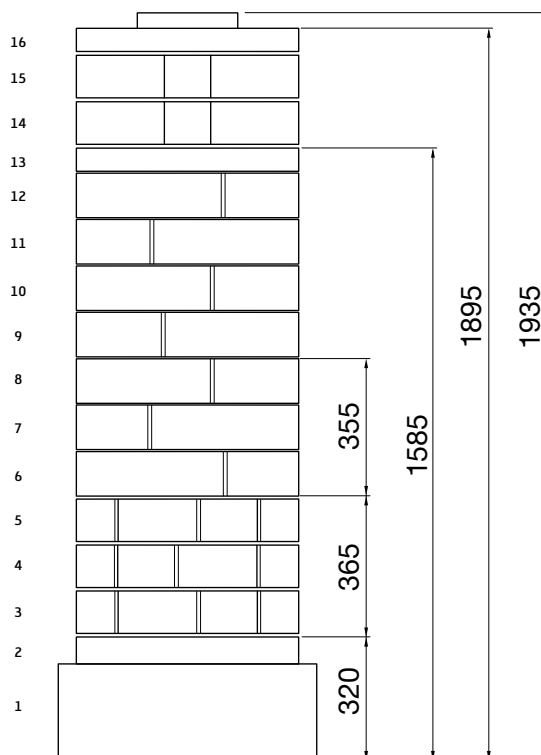
glasfiberbruket och lägg ytterligare ett tunnt lager glasfiberbruk utanpå glasfibernet. Montera därefter kaklet med glasfiberbruk. Kontrollera att allt kakel är fritt från skador före monteringen. För att underlätta kakelsättningen placeras allt kakel ut på golvet före monteringen, följ bifogad kakelritning på sidan 13.



## Monteringsföljd och viktiga mått vid montering av stomme

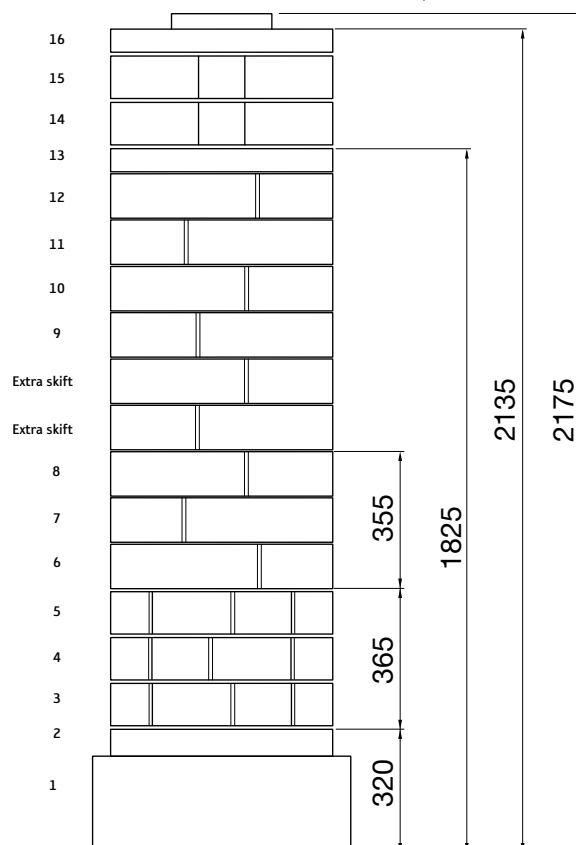


Måttskiss Modell Siri 901



Måttskiss Modell Siri 902

OBS! Två extra skift mellan skift 8 och 9, totalt 18 skift



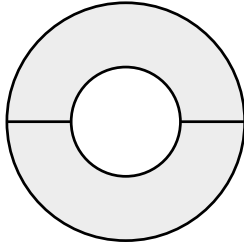


## Montering av stomme

Skift 1 och skift 2 monteras med silikon. De resterande stomelementen monteras i rikligt med lerbruk. Fukta stomelementen med vatten för att få bättre vidhäftning mot lerbruket. Bredden på fogarna skall vara cirka 10 mm, kontrollera höjdmått på stommen enligt måttskiss på sidan 6. Under hela monteringen är det viktigt att samtliga kanaler rensas och att lerbruket putsas slätt med en fuktig pensel både in- och utvändigt. De delade skiften förankras med hjälp av stålbyglar. Kontrollera kontinuerligt under uppsättningen våg och

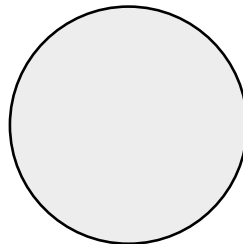
lod, justera med gummiklubba.

Exemplet visar montering av stomme till modell 901. Till modell 902 levereras två extra 5-kanalsskift som placeras mellan skift 8 och 9, kontrollera så att delningen mellan skiften förskjuts.



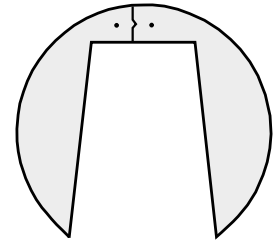
### Skift 1.

Montera skift 1 med några silikonlickar mot fundamentet. Använd även silikon mellan de båda delarna på skift 1. Kontrollera mått enligt figur 3 alternativt figur 4.



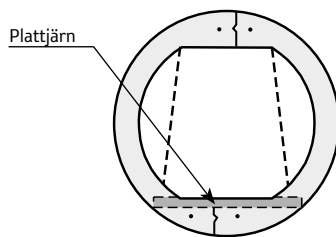
### Skift 2.

Montera skift 2 med silikonlickar mot skift 1. Kontrollera mått enligt måttskiss på stommen (se sidan 6)



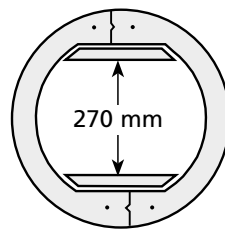
### Skift 3 - 5.

Centrera eldstadsöppningen och montera skiften i rikligt med lerbruk, använd stålbyglarna för att klämma ihop elementen. Väg av och justera, släta till fogarna med en våt pensel. Lägga plattjärnet i framkanten ovanpå skift 5. Plattjärnet utgör stöd för skift 6 och för det främre brännblocket som monteras senare, se skift 6 och skift 7. Kontrollera mått enligt måttskiss på stommen (se sidan 6).



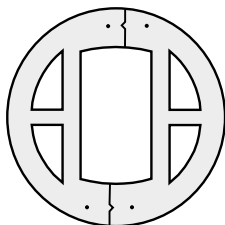
### Skift 6.

Montera skift 6, stryk lerbruk även i de vertikala fogarna och använd stålbyglarna för att klämma ihop skiftet.



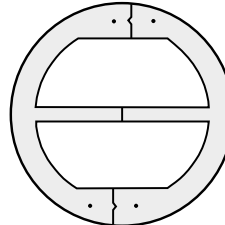
### Skift 7.

Montera skift 7. Förskjut de vertikala fogarna i förhållande till skift 6. Montera de två brännblocken i lerbruk. Det bakre brännblocket placeras stående på skift 5 och det främre brännblocket på plattjärnet. Tryck fast brännblocken mot skift 6 och skift 7, var noga med att hålla en distans på 270 mm mellan brännblocken, kontrollera att sotluckorna i plåt går fritt. Använd penseln för att släta till lerbruket.



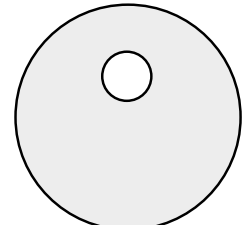
### Skift 8 - 10.

Montera skiften och släta till kanalerna invändigt med penseln. Kontrollera mått enligt måttskiss (se sidan 6).



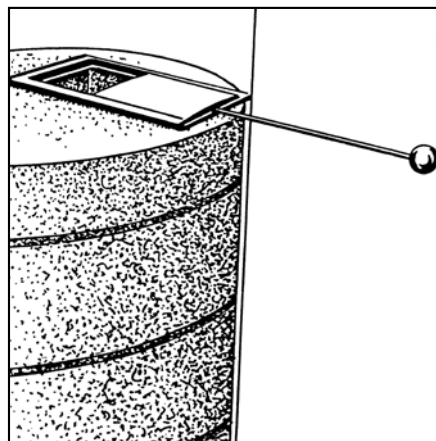
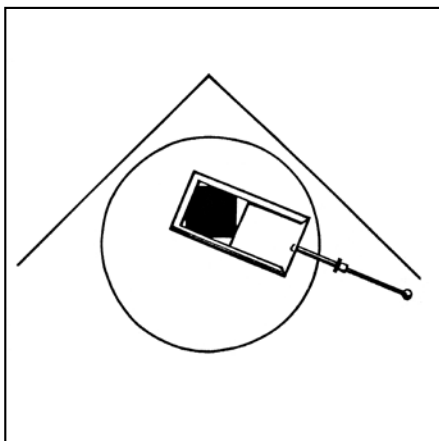
### Skift 11 - 12.

Montera skift 11 och 12. Sotkilen förs ned i bakre kanalen och fästs med lerbruk på skift 10. Täta och jämna av sotkilen med lerbruket. Släta till invändigt i kanalerna.

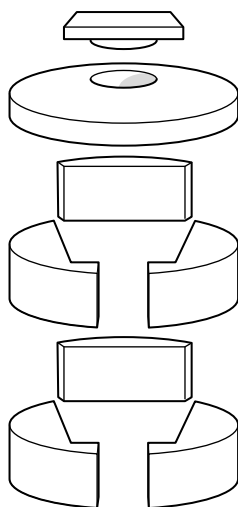


### Skift 13.

Montera skift 13 med hålet placerat ovanför sotkilen. Kontrollera mått enligt måttskiss (se sidan 6).



På skift 13 skall spjället monteras i lerbruk. Kontrollera så att spjället går fritt mot närliggande vägg. Viktigt är att spjället kan öppnas fullt, eventuellt kan spjället vinklas in mot rummet.



Skift 14, 15 och 16 utgör anslutningsdelen för skorsten och anpassas för topp- eller bakåtanlutning.

#### Toppanslutning

Montera skift 14, 15 och 16. Lämna hålet öppet för anslutning till lätt stålskorsten eller tung elementskorsten.

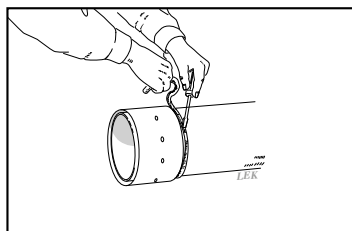
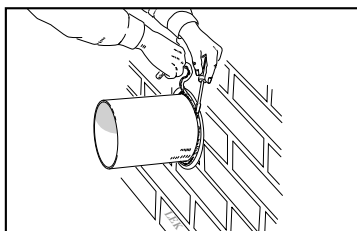
Som tillbehör finns en anslutningssats för placering på kakelugns översta skift. Denna säkerställer en tät övergång mellan kakelugn och  $\varnothing$  150 mm plåtskorsten.

#### Bakåtanlutning

Vid bakåtanlutning utelämnas de två bakre delarna i anslutningsdelen.

Som tillbehör finns en anslutningssats för bakåtanlutning till murad skorsten (tillbehör). Börja med att anpassa längden på anslutningsröret mellan kakelugnen och skorstenen. För in anslutningsröret i inmurningsstosen på skorstenen och dreva med tätningsrepet. Inmurningsstosen till kakelugnen träs på anslutningsröret och drevas med tätningsrepet.

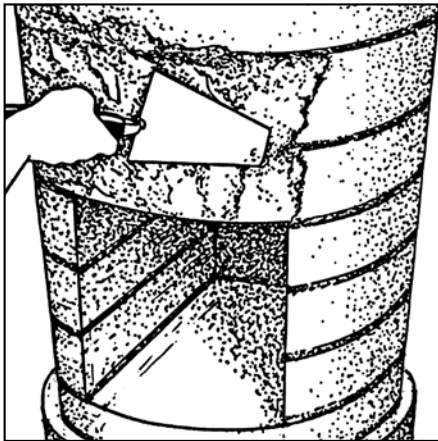
Montera därefter skift 14 och 15 men utelämna de bakre ryggstenarna. Kapa till och anpassa bitar från ryggstenarna runt inmurningsstosen och mura därefter fast delarna med lerbruket. Montera skift 16 och förslut hålet med täcklocket.



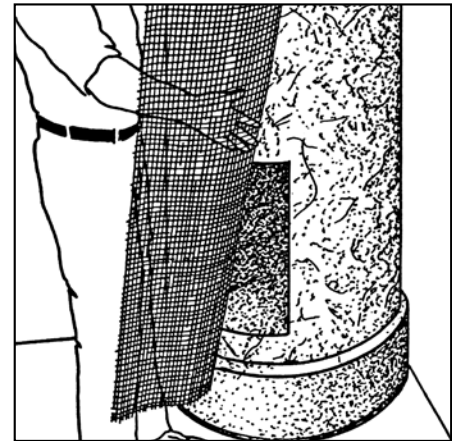
#### Slutligen

Avsluta monteringen av stommen med att gå över samtliga fogar med en våt pensel och släta till lerbruket. Kontrollera också att rökgas-spjället öppnar och stänger som det ska.

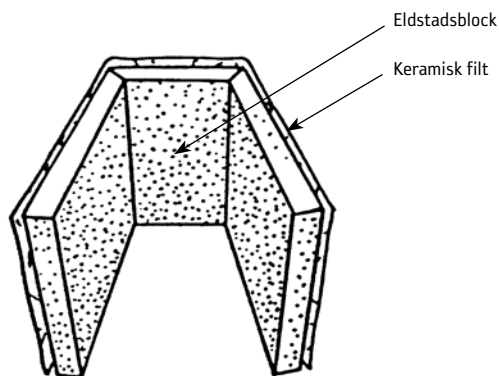
## Inklädnad av stommen med keramisk filt och glasfibernet



Blanda Keraflex med vatten enligt anvisningarna på förpackningen till en slät och smidig massa. Lägg på ett ca 3 mm tjockt lager Keraflex på den del av stommen som täcks av den keramiska filten, utelämna skift 1. Tryck fast den keramiska filten mot Keraflexen, var noga så att filten får vidhäftning mot Keraflexen. Gör på samma sätt med den övre delen. Skär upp filten vid eldstadsöppningen och vid sotluckan.



Blanda glasfiberbruket med vatten enligt anvisningen på förpackningen. Stryk på ett ca 3 mm tjockt lager glasfiberbruk utanpå den keramiska filten, börja med den undre delen. Fäst därefter nätet i glasfiberbruket med hjälp av mursleven. Fortsätt på samma sätt med den övre delen, skär upp nätet vid eldstadsöppningen och sotluckan. Avsluta med att lägga ett tunnt lager glasfiberbruk utanpå nätet.

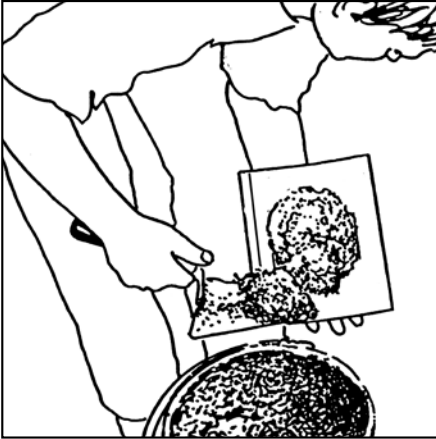


Lägg på ett ca 3 mm tjockt lager Keraflex inuti eldstadsöppningen mot skift 3-5. Tryck fast keramisk filt mot Keraflexen och montera därefter de tre gjutna blocken som utgör eldstaden

## Kakelsättning

Använd kakelritningen för respektive modell för att placera ut kaklet på golvet före kakelsättningen. Blanda till glasfiberbruk enligt anvisningen på förpackningen och använd detta som fästmassa för kaklet. Se till att utrymmet mellan stomme och kakel fylls med glasfiberbruk för att undvika luftfickor. Fogbredden mellan

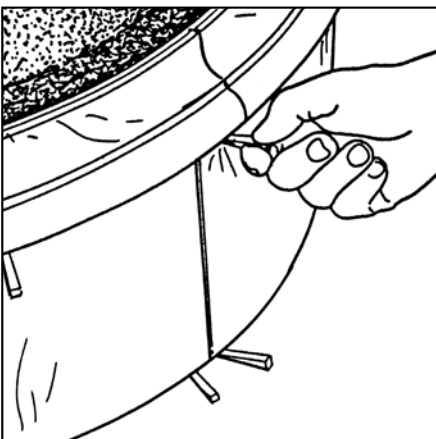
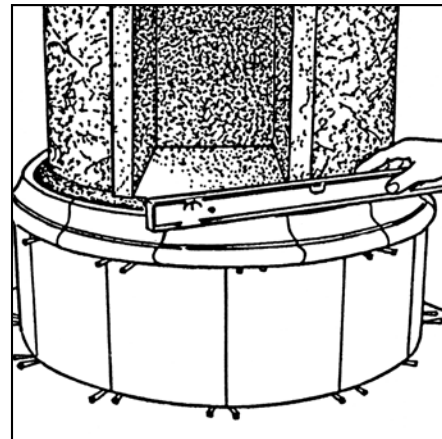
kakelplattorna skall vara ca 2 mm både vertikalt och horisontellt. Håll rent i fogen mellan kakelplattorna, håll även den glaserade kakelytan fri från glasfiberbruk.



### Fotkakel

Börja från mitten på ugnen med fotkaklet, centrera så att en skarv kommer mitt för eldstadsöppningen. Blötlägg kaklet och lägg rikligt med glasfiberbruk på baksidan och tryck fast. Kontrollera att kakelcirkeln följer den utmärkta diametern (Ø760 mm). Var noga med att kaklet kommer i våg och lod. För att hålla rätt avstånd mellan kakelplattorna så använd kilar.

Fortsätt med fotsimsen, se till att fogarna förskjuts en halv kakelbredd.

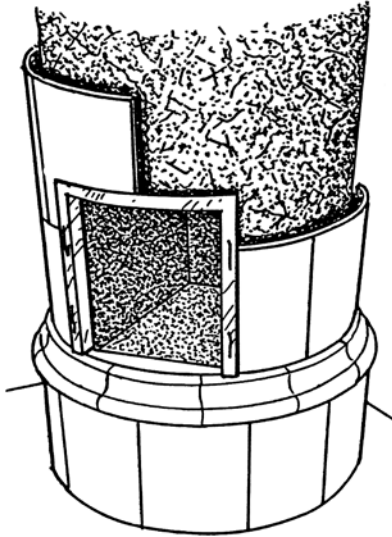


Justera fogar så att kaklet kommer i våg och lod under hela monteringen.

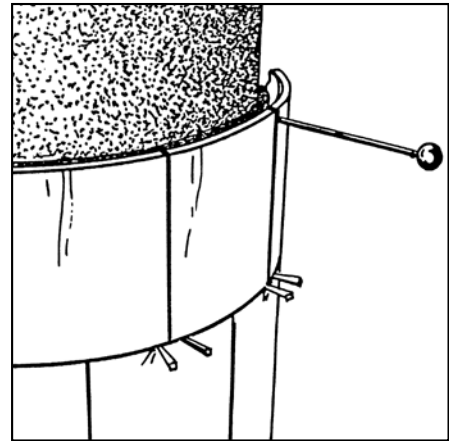
### Montera eldstadslucka

Tag av mässingsluckor och glasluckan. Luckramen placeras ca 2–3 mm in på fotsimsens ovansida. Lämpligt är att ha en fog på ca 2 mm mellan simsen och underkanten på luckramen. Centra luckramen mot eldstadsöppningen. Vik ut de påsvetsade plåtflikarna på luckramens baksida och anpassa dessa så att luckramen stöder mot stommen. Kontrollera våg och lod. Fäst luckramen med en klick

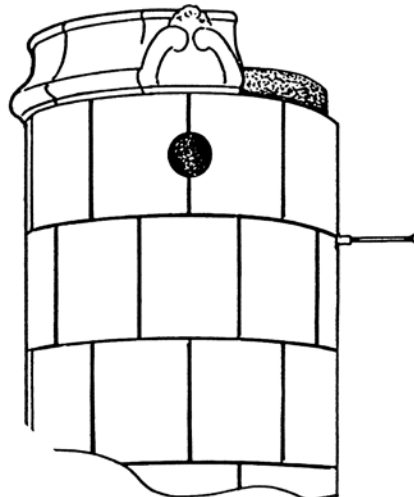
glasfiberbruk på alla fyra flikarna. Fortsätt därefter med kakelinklädnaden, använd medföljande isolering till att dreva mellan kakel och luckram.



Kakel runt luckramen.



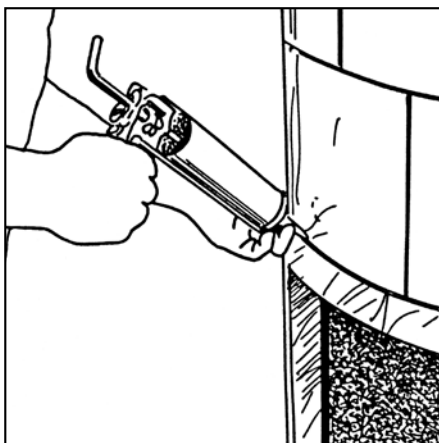
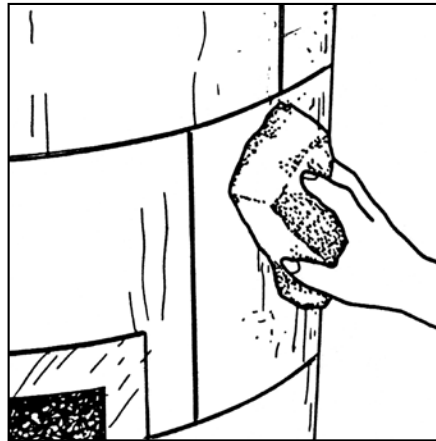
Fortsätt med kakelinklädnaden upp till kronan. Kontrollera våg och lod noga, kakel för kakel. Såga ett jack eller borra i kaklet för genomföring av spjällaxeln, viktigt är att spjällaxeln går fritt.



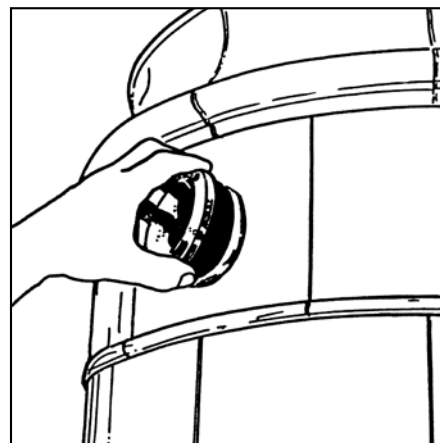
Avsluta kakelsättningen med att montera kronan, använd medföljande silikon. Torka bort eventuellt glasfiberbruk från kakelplattorna och rensa fogarna. Låt glasfiberbruket härda innan fogarna fylls med fogmassa. Montera plåtstosen i sothålet, använd lerbruk för att täta invändigt mellan stosen och stommen. Plåtstosen skall sticka ut tillräckligt för att möjliggöra montering av sotlocket.

## Kakelfogning

Torka rent kaklet från fästmassa och damm och rensa fogarna. Dra strängar av mjukfogen märk "Mapeflex AC4" i fogarna. Använd ett stort hål på spetsen och tryck inte in mjukfogen för långt eftersom den då sjunker in för mycket när den torkar. Släta mjukfogen inom fem minuter genom att dra en fuktad svamp diagonalt över fogen. Vid detta moment dras en del mjukfog ut över kakelplattor och bildar en hinna som man måste vänta med att ta bort tills fogarna torkat. Svampen ska sköljas ur och kramas ur med jämna mellanrum så att den är lätt fuktad när den används. När fogarna torkat tvättas hinnan bort med fuktig svamp. I samband med detta kan, vid behov, en del av fogarna bättras med ny mjukfog som slätas med ett fuktat finger.



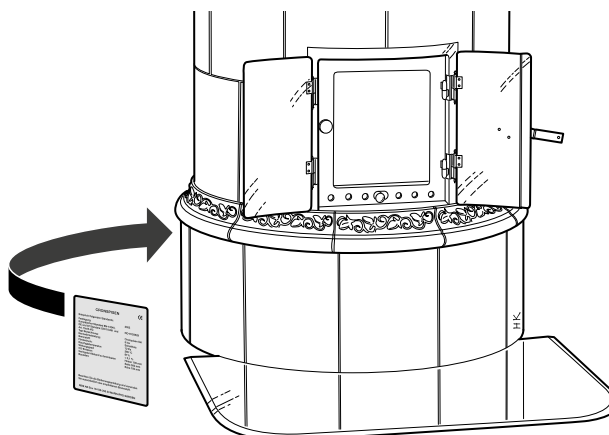
Täta med silikon mellan eldstadsluckan och kaklet. Se till att kakelytan är torr och dammfri innan silikonet appliceras. Doppa fingret i såpvatten och stryk fogen jämn. Före monteringen av mässingsluckorna så drag av all skyddsplast på både mässingsfront och mässingsluckor.



Montera mässingslocket på plåtstosen. Foga mellan stös och kakel med vit silikon. Maskera kakel och mässingslock innan fogning. Släta ut fogen med ett fuktat finger och dra bort maskeringen direkt.

## Typskylt

Montera typskylten på bakre delen av fotkaklet

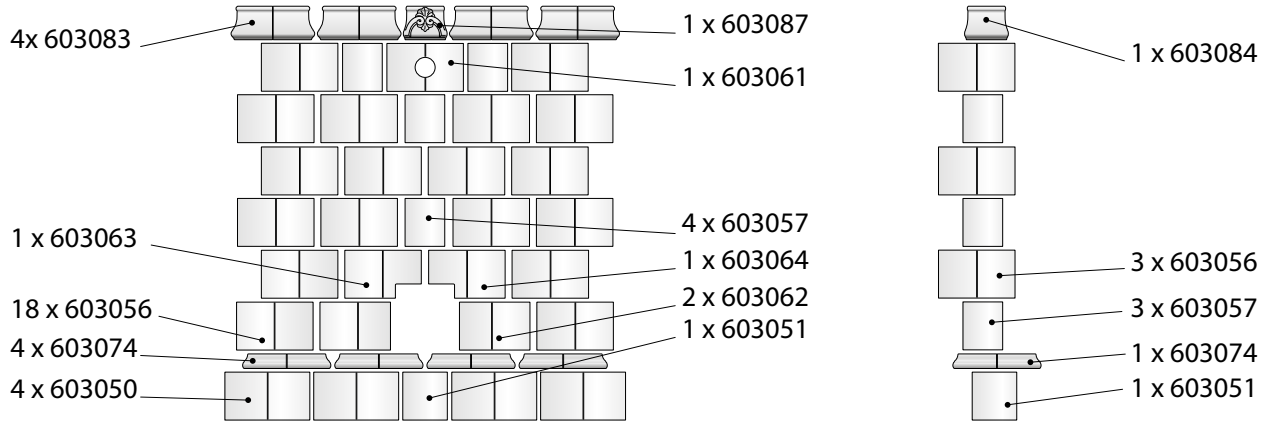


### Viktigt!

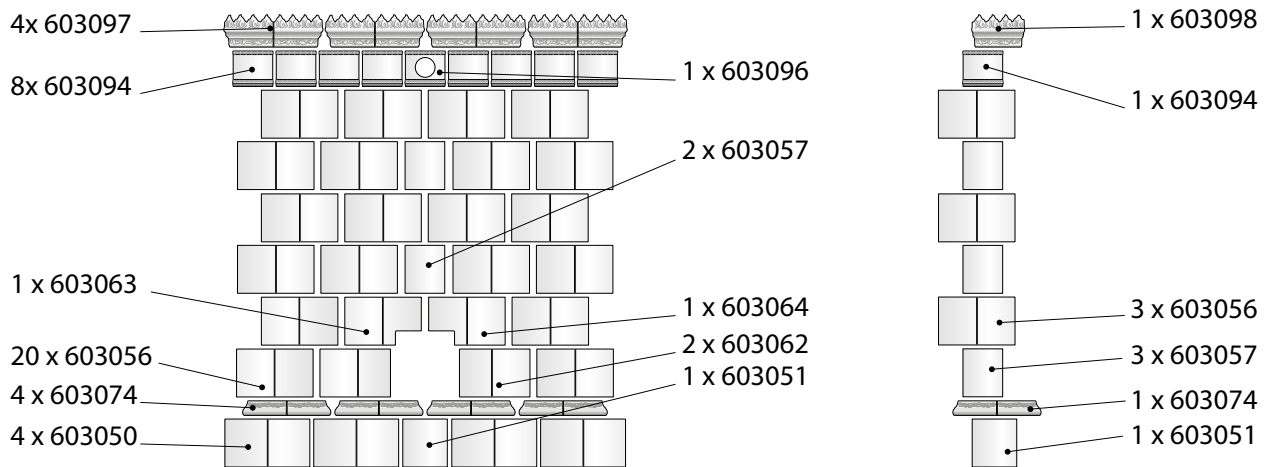
Innan kakelugnen används första gången så kontakta behörig skorstensfejarmästare för besiktning. En nyuppsatt kakelugn innehåller mycket fukt som skall avdunsta, vänta 1 månad innan du börjar elda in din kakelugn. Läs också noga igenom "Eldningsinstruktion och bruksanvisning" innan du börjar elda.

### Kakelritningar

#### Siri 901



#### Siri 902





NIBE AB/NIBE STOVES · Box 134 · SE-285 23 Markaryd  
SWEDEN · [www.cronspisen.eu](http://www.cronspisen.eu)

NIBE Stoves reserves the right to change colours, materials, dimensions and models at any time without special notice. Your dealer can give you the most up to date information. Stoves shown in brochures may have optional extras.